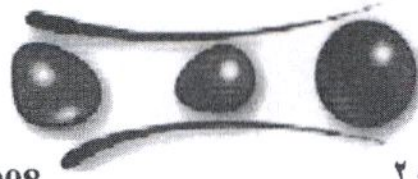


بطاقة تصويت

[illegible]



DJS 604:2025 ASTM C 390:2008

Third Edition

ع ت ٦٠٤ / ٢٠٢٥ أمريكية C ٣٩٠ / ٢٠٠٨

الإصدار الثالث

مشروع تصويت (تبني مماثل)

المواد العازلة – المواصفة القياسية لأخذ العينات وقبول دفعات مواد العزل الحراري

Insulating materials – Standard specification for sampling and acceptance of thermal insulation lots

"This Jordanian Standard is based on ASTM C390:2008 (Reapproved 2024), Standard specification for sampling and acceptance of thermal insulation lots, Copyright ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, West Conshohocken, PA 19428, USA, printed pursuant to license with ASTM International."

مؤسسة المواصفات والمقاييس
المملكة الأردنية الهاشمية

المحتويات

المقدمة

١	١ - المجال
١	٢ - المراجع التقييسية
١	٣ - المصطلحات والتعاريف
٤	٤ - الأهمية والاستخدام
٤	٥ - تصنيف المتطلبات
٥	٦ - القبول لمتطلبات الكفاءة
٥	٧ - القبول لمتطلبات المعاينة
٧	٨ - إجراءات أخذ العينات والمعاينة
٩	الملحق - وأ (إعلامي) التعديلات الهيكلية الوطنية
١٠	المصطلحات

الجداول

٦	الجدول ١ - خطة أخذ العينات لمتطلبات المعاينة ومعايير القبول (الألواح الجاهزة والطوب والأنابيب الجاهزة)
٦	الجدول ٢ - خطة أخذ العينات لمتطلبات الكفاءة (الحشوات والأغطية)
٩	الجدول ١ - قائمة التعديلات الهيكلية الوطنية

الرجوع إليه كمرادف لصفة قياسية أردنية إلا بعد اتصافه من قبل مجلس الإدارة

المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكلةً من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم مشروع التصويت سعياً لجعل المواصفات القياسية الأردنية موائمة للمواصفات القياسية الأوروبية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تتم هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً لدليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢/٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية*.

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة الفنية الدائمة لمواد العزل ١ بدراسة المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٠٩/٦٠٤ الخاصة بالمواد العازلة - أخذ العينات والقبول للدفعات من مواد العزل الحواري، ومشروع المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٥/٦٠٤ أمريكية C ٢٠٠٨/٣٩٠ الخاص بالمواد العازلة - المواصفة القياسية لأخذ العينات وقبول دفعات مواد العزل الحواري، وأوصت باعتماد المشروع المعدل كمواصفة قياسية أردنية ٢٠٢٥/٦٠٤ أمريكية C ٢٠٠٨/٣٩٠، وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم (٢٣) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

تعد هذه المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٥/٦٠٤ أمريكية C ٢٠٠٨/٣٩٠ تبني مماثل لمواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد C ٢٠٠٨/٣٩٠، (والتي تمت مراجعتها عام ٢٠٢٤ والإبقاء عليها كما هي) الممارسة القياسية لأخذ العينات وقبول دفعات مواد العزل الحواري، باستخدام طريقة الترجمة، حيث تشير الخطوط العمودية المتقطعة (:) في الهوامش إلى التعديلات الهيكلية التي تم إدخالها على نص هذه المواصفة القياسية الأردنية والموضحة في الملحق وأ، وتعتبر اللجنة الفنية الدائمة لمواد العزل ١ مسؤولة عن الترجمة مع الأخذ في الاعتبار متطلبات اللغة العربية.

المواد العازلة - المواصفة القياسية لأخذ العينات وقبول دفعات مواد العزل الحراري

١- المجال

- ١-١ تختص هذه المواصفة القياسية الأردنية بمعايير قبول دفعات من شحنات الألواح والطوب والأنابيب مسبقة التشكيل والحشوات والأغطية المستخدمة للعزل الحراري وذلك بالاعتماد على أخذ العينات والمعاينة.
- ١-٢ تستخدم هذه المواصفة القياسية الأردنية بالتوافق مع المواصفات القياسية الأردنية الخاصة بمواد العزل الحراري، والتي تصنف وتصنف المتطلبات الفيزيائية للمنتج وفقاً لمتطلبات الكفاءة ومتطلبات المعاينة. يعتمد تحديد عدم المطابقة على التفاوت في قيم فحص العينة المفردة والواردة في مواصفة المادة.
- ١-٣ يمكن أن تتطلب هذه المواصفة القياسية الأردنية معاينة مختلفة تماماً عن تلك التي تجري في ظروف الإنتاج العادية. إذا طلب المشتري أخذ عينات ومعاينة قبولها وفقاً لهذه المواصفة القياسية الأردنية، فعليه أن يوضح ذلك في العقد.
- ١-٤ لا تهدف هذه المواصفة القياسية الأردنية إلى معالجة جميع المخاطر المتعلقة بالسلامة، المرتبطة باستخدامها، إن وجدت. تقع مسؤولية وضع ممارسات السلامة والصحة والبيئة المناسبة، وتحديد مدى إمكانية تطبيق القيود التنظيمية قبل الاستخدام على عاتق مستخدم هذه المواصفة القياسية الأردنية.

٢- المراجع التقييسية

- الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالة المؤرخة تطبق الطبعة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالة غير المؤرخة فتطبق آخر طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات)، علماً بأن مكتبة مؤسسة المواصفات والمقاييس تحتوي على فهارس للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.
- مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد C ١٦٨، المصطلحات ذات العلاقة بالعزل الحراري.
- مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد E ٢٢٣٤، المواصفة القياسية لأخذ عينات من تدفق المنتجات حسب السمات المرتبطة بمستوى الجودة المقبول (AQL).

٣- المصطلحات والتعاريف

- لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تستخدم المصطلحات والتعاريف الواردة في مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد C ١٦٨ بالإضافة إلى المصطلحات والتعاريف الواردة أدناه:

١-٣

مستوى الجودة المقبول (AQL)

عندما يتم النظر في سلسلة مستمرة من الدفعات، يُشير مستوى الجودة المقبول (AQL)، لأغراض الفحص بالمعينة إلى الحد الأقصى لمتوسط نسبة العيوب التي تُعتبر مقبولة في العملية الإنتاجية. يُحدد مستوى الجودة المقبول المدرج (AQL) = "الحد الأقصى لنسبة الوحدات المعيبة التي يتم قبولها بمجال ثقة ٩٥ ٪ من الحالات وفقاً لخطة المعاينة"

٢-٣

رقم القبول

العدد الأقصى لحالات عدم المطابقة أو الوحدات غير المطابقة في العينة المسموح به لقبول الدفعة المفحوصة

٣-٣

المعاينة

عملية القياس أو الفحص أو الاختبار أو المعايرة أو مقارنة الوحدة بالمتطلبات المعمول بها

٤-٣

دفعة المعاينة

مجموعة من وحدات المنتج التي تؤخذ منها العينة لمعاينتها وتحديد مطابقتها لمعايير القبول ملاحظة: قد تختلف دفعة المعاينة عن الدفعة المعروفة لأغراض أخرى.

٥-٣

المعاينة العادية

المعاينة التي تُستخدم وفقاً لنظام أخذ العينات المقبولة عندما يُعتبر أن العملية تعمل عند المستوى المقبول للجودة أو أفضل منه قليلاً

٦-٣

المعاينة المشددة

خاصية في مخطط أخذ العينات، تستخدم معايير قبول أكثر صرامة من تلك المستخدمة في المعاينة العادية. يتم استخدامها في بعض مخططات أخذ العينات كإجراء وقائي لزيادة احتمالية رفض الدفعات عندما تظهر التجربة أن مستوى الجودة المقدمة قد تدهور بشكل كبير

ملاحظة: من المتوقع أن يؤدي ارتفاع معدل الرفض المصاحب للتفتيش المشدد إلى دفع المورد لتحسين جودة المنتج المقدم. يجب تحديد المعايير التي توضح متى تدهورت الجودة بشكل كبير من خلال معايير موضوعية لأي مخطط أخذ عينات معين.

٧-٣

الدفعة

كمية محددة من بعض المنتجات المصنعة في ظل ظروف إنتاج تعتبر موحدة. ولغاية هذه المواصفة القياسية الأردنية تعرف بدفعة المعاينة

٨-٣

حجم الدفعة

عدد الوحدات في الدفعة أو في دفعة المعاينة

٩-٣

الوحدة غير المطابقة

وحدة من المنتج أو الخدمة تحتوي على حالة عدم مطابقة واحدة على الأقل

١٠-٣

عدم المطابقة

انحراف خاصية الجودة عن المستوى أو الحالة المقصودة والتي تحدث بشدة كافية للتسبب في عدم تلبية المنتج أو الخدمة لمتطلبات هذه المواصفة القياسية الأردنية

١١-٣

العينة

مجموعة من الوحدات أو جزء من المادة أو المشاهدات المأخوذة من دفعة المعاينة والتي توفر المعلومات التي يمكن استخدامها كأساس لاتخاذ قرار بشأن قبول أو رفض الدفعة المفحوصة

١٢-٣

حجم العينة

عدد الوحدات أو المشاهدات في العينة

١٣-٣

الوحدة

القطعة التي يمكن إجراء القياسات أو الملاحظات عليها، ولأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية، فإنها تُعتبر طرد الشحن

١٤-٣

طرد الشحن

أصغر طرد منفصل من العزل الحراري لأغراض الشحن. عادةً ما يكون طرد الشحن عبارة عن لفة أو حزمة أو كيس أو صندوق من العزل الحراري

٤- الأهمية والاستخدام

٤-١ أخذ العينات والمعاينة المنصوص عليها في هذه المواصفة القياسية الأردنية يمكن المشتري من الحصول على مستوى عملي لضمان جودة المواد الداخلة وهو قائم على علاقة الكلفة بالمخاطرة والذي يعتبر نموذجاً لمواد العزل المصنعة والمعرضة للاستخدامات العامة، ويجب أن يراجع المشتري هذه المواصفة القياسية الأردنية في جميع الأحوال ويحدد ملاءمتها مع احتياجاته الخاصة.

٤-٢ إن هذه الطريقة معدة أساساً لمعاينة دفعات متتالية، ولا يوجد احتمال كبير لرفض الدفعات غير المطابقة العرضية، وتعتمد حماية المستهلك أساساً على الضغط الاقتصادي على المُنتج من خلال مخاطرة أكبر لرفض الدفعات للحفاظ على معدل ٩٠ ٪ مطابقة أو أفضل. توجد منحنيات التشغيل الخاصة بمستخدم مخطط أخذ العينات في المواصفة E ١٠٥، من الجدول X-C إلى الجدول X-F.

٤-٣ ليس المقصود من هذه الطريقة تقدير جودة الدفعات أو التحكم بجودة الإنتاج أو إخلاء مسؤولية الموردين من جودة المادة المعروضة، أو تحديد طريقة إتلاف المواد التي وجدت معيبة بعد استلامها من قبل المشتري.

٥- تصنيف المتطلبات

يجب أن تصنف المواصفات القياسية الأردنية الخاصة بمواد العزل الحراري المتطلبات الفيزيائية إلى فئتين:

٥-١ متطلبات الكفاءة

المتطلبات التي تحدد الملائمة العامة للمنتج ولكن لا يحكم عليها بأنها ضرورية أو عملية للمعاينة الدورية، تتميز هذه المتطلبات عادةً للخصائص الأصلية أو التي تستلزم فحوصات طويلة أو كلفة عالية أو يتم التحكم بها بشكل غير مباشر من خلال متطلبات أخرى.

٥-٢ متطلبات المعاينة

المتطلبات التي يمكن وينبغي مراقبتها بشكل دوري. تتميز هذه المتطلبات بارتفاع نسبة الفائدة إلى التكلفة. وقد تشمل المتطلبات البصرية والأبعاد، والمتطلبات المتعلقة بالخصائص التي قد تشهد تبايناً كبيراً، أو المتطلبات التي توفر تحكماً غير مباشراً في خصائص الأداء.

٦- القبول لمتطلبات الكفاءة

- ٦-١ تُعتبر شهادة مطابقة المورد أو شهادة مطابقة الطرف الثالث أساساً كافياً لقبول الدفعة لمتطلبات الكفاءة.
- ٦-١-١ يجب أن تنص الشهادة على أنه قد تم التحقق من المطابقة لمتطلبات الكفاءة من خلال فحص فعلي لمادة تم تصنيعها خلال السنوات الثلاث الماضية باستخدام نفس المكونات الأساسية وعملية التصنيع الخاصة بالمادة المقدمة.
- ٦-١-٢ يجب على المورد تقديم تقرير المعاينة عند الطلب.

٧- القبول لمتطلبات المعاينة

- ٧-١ يجب أن يستند قبول الدفعة لمتطلبات المعاينة بناءً على خطط أخذ العينات ومعايير القبول المبينة في الجدول ١ (للألواح الجاهزة، والطوب والأنابيب الجاهزة) والجدول ٢ (للحشوات والأغطية). يجب استخدام المعاينة الفردية والمستوى المقبول للجودة ١٠٪.
- ٧-٢ يجب أن يتم أخذ العينات والمعاينة كما هو مبين في البند ٨، ويجب اختيار عينة الفحص عشوائياً من الدفعة.
- ٧-٣ بالنسبة للدفعات من الألواح الجاهزة، والطوب والأنابيب الجاهزة التي تحتوي على ١٥٠ وحدة أو أقل، أو دفعات الحشوات والأغطية التي تبلغ ١٥٠٠ م^٢ أو أقل، والتي لا تخضع للمعاينة المشددة، فإن شهادة المطابقة من المورد أو شهادة المطابقة من طرف ثالث ستكون كافية كأساس لقبول الدفعة وفقاً لمتطلبات المعاينة.
- ٧-٣-١ يجب أن تنص الشهادة على أنه تم التحقق من المطابقة لمتطلبات المعاينة من خلال المعاينة الفعلية للمواد من نفس النوع والصفة والشكل والحجم والسلك، والتي تم تصنيعها خلال نفس فترة الإنتاج كما المادة المعروضة.
- ٧-٣-٢ يجب على المورد تقديم سجلات المعاينة ذات الصلة عند الطلب.

الجدول ١ - خطة أخذ العينات لمتطلبات المعاينة ومعايير القبول ^(١) (الألواح الجاهزة والطوب والأنابيب الجاهزة)

المعاينة المشددة		المعاينة العادية		حجم الدفعة (وحدات الشحن)
رقم القبول، أقصى عدد للوحدات غير المطابقة	حجم العينة (طرود الشحن)	رقم القبول، أقصى عدد للوحدات غير المطابقة	حجم العينة (طرود الشحن)	
١	٥	انظر البند ٣-٧	انظر البند ٣-٧	١٥٠ أو أقل
١	٨	١	٥	١٥١ إلى ١٢٠٠
١	٨	٢	٨	١٢٠١ إلى ٣٥٠٠
٢	١٣	٣	١٣	٣٥٠٠١ وأكثر

^(١) تم أخذ هذه الخطة للمعاينة العادية عندما يكون حجم العينة ١٥١ فأكثر، والخطة الكاملة للمعاينة المشددة تؤخذ من مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد E ٢٢٣٤، باستخدام المعاينة الخاصة عند المستوى S-٢ والمستوى المقبول للجودة ١٠٪.

الجدول ٢ - خطة أخذ العينات لمتطلبات الكفاءة ^(١) (الحشوات والأغطية)

المعاينة المشددة		المعاينة العادية		حجم الدفعة (م ^٢)
رقم القبول، أقصى عدد للوحدات غير المطابقة	حجم العينة (طرود الشحن)	رقم القبول، أقصى عدد للوحدات غير المطابقة	حجم العينة (طرود الشحن)	
١	٥	انظر البند ٣-٧	انظر البند ٣-٧	١٥٠٠ أو أقل
١	٨	١	٥	١٥٠١ إلى ٢٥٠٠
١	٨	٢	٨	٢٥٠١ إلى ٥٠٠٠
٢	١٣	٣	١٣	٥٠٠١ إلى ٩٠٠٠
٣	٢٠	٥	٢٠	٩٠٠١ إلى ١٥٠٠٠
٥	٣٢	٧	٣٢	١٥٠٠١ إلى ٢٨٠٠٠
٨	٥٠	١٠	٥٠	٢٨٠٠١ فأكثر

^(١) تم أخذ هذه الخطة للمعاينة العادية عندما يكون حجم العينة ١٥٠٠ م^٢ فأكثر، والخطة الكاملة للمعاينة المشددة تؤخذ من مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد E ٢٢٣٤، باستخدام المعاينة العادية عند المستوى ٢ والمستوى المقبول للجودة ١٠٪ وحجم العينة على أساس ١٠٠ م^٢/وحدة.

٨- إجراءات أخذ العينات والمعاينة

٨-١ تحديد جميع المنتج الذي سيتم اعتباره دفعة وتحديد حجم الدفعة

٨-١-١ ما لم يُنص على خلاف ذلك في مواصفات المواد أو الطلب أو العقد، يجب أن تتكون الدفعة من جميع مواد العزل الحراري من نفس النوع والفئة والشكل والحجم والسماكة، والتي تم إنتاجها في نفس الظروف وتم شراؤها في نفس الوقت.

٨-١-٢ يجب أن يكون حجم الدفعة مساوياً لعدد طرود الشحن في الدفعة.

٨-٢ تحديد حجم العينة من الجدول ١، معبراً عنه بوحدات الشحن

٨-٢-١ استخدم المعاينة العادية في بداية المعاينة ولأي دفعة مفردة.

٨-٢-٢ انتقل من المعاينة العادية إلى المعاينة المشددة عندما يتم رفض دفعتين من بين خمس دفعات متتالية.

٨-٢-٣ انتقل من المعاينة المشددة إلى المعاينة العادية بعد قبول خمس دفعات متتالية.

٨-٢-٤ في حال بقيت عشر دفعات متتالية تحت المعاينة المشددة، يتم إيقاف المعاينة وفقاً لهذه المواصفة القياسية الأردنية إلى حين اتخاذ إجراءات لتحسين جودة المنتج المقدم.

٨-٣ اختيار العينة من الدفعة

٨-٣-١ يجب أن تتكون العينة من عدد طرود الشحن الذي يتم تحديده كحجم العينة في البند ٨-٢.

٨-٣-٢ اختر طرود شحن فردية من الدفعة الكلية عشوائياً ودون مراعاة الجودة المتوقعة. عند الاقتضاء، اختر وحدات من دفعات فرعية مختلفة محددة وفقاً لمعايير منطقية، مثل الشحنة أو مجموعات الإنتاج.

٨-٤ القيام بالمعاينة المطلوبة كما هو مبين في المواصفات القياسية الأردنية الخاصة بمواد العزل الحراري

٨-٤-١ من كل طرد شحن في العينة، اسحب كمية كافية من مادة العزل لإجراء الفحص الكامل. قد يتطلب ذلك طرد شحن كاملاً أو جزءاً منه، مثل قطعة أو أكثر مقطوعة من لفافة، أو لوح أو أكثر، أو مقطع من كرتون. اختر المادة عشوائياً ودون مراعاة الجودة.

٨-٤-٢ قم بمعاينة مادة العزل المسحوبة من كل عبوة شحن في العينة. نفذ عدد الفحوصات المحددة في مواصفة المنتج أو طرق الفحص المحددة.

٨-٥ تحديد عدد الوحدات غير المطابقة في العينة

٨-٥-١ قارن نتائج المعاينة على المادة المسحوبة من كل وحدة شحن بمتطلبات مواصفة المادة.

٨-٥-٢ صنّف وحدة الشحن كوحدة غير مطابقة إذا أظهرت نتائج المعاينة وجود حالة عدم مطابقة واحدة أو أكثر لمواصفة المادة.

٦-٨ تحديد القبول للدفعة

٦-٨-١ إذا كان عدد الوحدات غير المطابقة أقل من أو يساوي رقم القبول المبين في الجدول ١، يتم قبول الدفعة.

٦-٨-٢ إذا كان عدد الوحدات غير المطابقة أكبر من رقم القبول المبين في الجدول ١، يتم رفض الدفعة.

" هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توزيعه لإنشاء النسخ والملاحظات. لذلك فهو عرضة للتغيير والتعديل، ولا يجوز الرجوع إليه كمرادف قياسية أرثوذكسية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة "

الملحق - أ

(إعلامي)

التعديلات الهيكلية الوطنية

يوضح الجدول وأ - ١ قائمة التعديلات الهيكلية الوطنية التي تم إدخالها على نص مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد C ٢٠٠٨/٣٩٠ والمتبناة كمواصفة قياسية أردنية، حيث تم وضع خطوط عمودية متقطعة (:) في الهوامش للدلالة على هذه التعديلات الهيكلية الوطنية والموضحة ضمن هذا الملحق.

الجدول وأ - ١ - قائمة التعديلات الهيكلية الوطنية

رقم البند	التعديل الهيكلي	سبب التعديل
أيما وردت	إدراج عبارة "هذه المواصفة القياسية الأردنية" بدلاً من عبارة "هذه المواصفة الصادرة عن الجمعية الأمريكية للفحص والمواد"	تطبيق الدليل الأردني ٢١-٢٠٠٩ والخاص بالتبني الوطني أو الإقليمي للمواصفات القياسية الدولية والإصدارات الدولية الأخرى، الجزء ١: تبني المواصفات القياسية الدولية.
العنوان	حذف الهامش (١)	معلومات إعلامية تخص الجمعية الأمريكية للفحص والمواد.
١	حذف البند الفرعي ١-٤ وتعديل ترقيم البند اللاحق	تطبيق دليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢-٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلية وصياغة المواصفات القياسية الأردنية كونه يتطلب استخدام الوحدات الدولية.
١	حذف البند الفرعي ١-٦	معلومات إعلامية تخص الجمعية الأمريكية للفحص والمواد.
٢	حذف الهامش (٢)	
٥	تغيير ترقيم البنود الفرعية بجعل البند الفرعي ١-٥ في المواصفة المرجعية كجملة مفتاحية ضمن هذه المواصفة القياسية الأردنية.	تطبيق دليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢-٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلية وصياغة المواصفات القياسية الأردنية.
الجدول ٢	حذف الحاشية ب من الجدول ٢	استخدام نظام الوحدات الدولية
-	حذف البند الخاص بالكلمات الدالة	محتوى إعلامي

المصطلحات

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تحمل المصطلحات العربية المذكورة أدناه المعنى للمصطلحات الإنجليزية المقابلة لها:

رقم البند	المصطلح العربي	المقابل الإنجليزي
٢-٣	دفعة	lot
١٣-٣	طرد الشحن	shipping package
٩-٣	عدم مطابقة	non conformity
١-٥	كفاءة	qualification
١-٣	مستوى الجودة المقبول	acceptable quality level (AQL)
٦-٣	معاينة مشددة	tightened inspection
٨	معايير	criteria
٩-٣	وحدة غير مطابقة	nonconforming unit

هذه الوثيقة هي ملكية خاصة للمصنعين ولا يجوز استخدامها أو توزيعها أو نقلها من قبل منظمات الإدارة